

FOREIGN ASSISTANCE

**Agreement Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and GEORGIA**

Signed at Tbilisi January 12, 2022

Entered into force January 12, 2022



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

Agreement
between the Government of the United States of America
and
The Government of Georgia
Concerning Leahy Ineligible Units Written Agreement Requirement

The Government of the United States of America and the Government of Georgia
("the Governments"),

Recalling discussions between representatives of the two Governments regarding assistance furnished on a grant basis under the Foreign Assistance Act of 1961 and the Arms Export Control Act, or successor legislation, from the United States of America to Georgia,

Hereby agree as follows:

Article I

The Government of the United States of America and the Government of Georgia agree that, unless the consent of the Government of the United States of America has first been obtained, the Government of Georgia shall not provide any assistance furnished by the United States of America under the Foreign Assistance Act of 1961 or the Arms Export Control Act, or successor legislation, to any security force unit of Georgia that the Government of the United States of America has identified to Georgia via diplomatic channels as prohibited from receiving such assistance under section 620M of the Foreign Assistance Act of 1961, also known as the Leahy law.

Article II

This Agreement shall enter into force upon signature of both Governments and shall remain in force unless terminated in accordance with Article III of this Agreement.

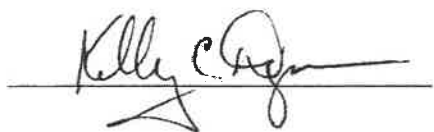
Article III

This Agreement may be amended by mutual written agreement. This Agreement may be terminated at any time by either Government upon ninety (90) days' prior written notice to the other Government.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

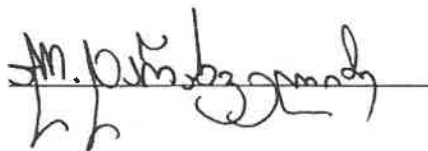
DONE in Tbilisi, this 01/12/2022, in duplicate, in the English and Georgian languages, both texts being equally authentic.

FOR THE GOVERNMENT OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Kelly C. Degnan", written over a horizontal line.

Ambassador Kelly C. Degnan

FOR THE GOVERNMENT OF
GEORGIA

A handwritten signature in black ink, appearing to read "M. Darakhvelidze", written over a horizontal line.

Deputy Minister of Internal Affairs
Aleksandre Darakhvelidze

შეთანხმება
ამერიკის შეერთებული შტატების მთავრობასა
და
საქართველოს მთავრობას
შორის
ლიპის დაუშვებელი დანაყოფების თაობაზე
წერილობითი შეთანხმების მოთხოვნის შესახებ

ამერიკის შეერთებული შტატების მთავრობა და საქართველოს მთავრობა („მთავრობები“),
მხედველობაში იღებენ რა, ორი მთავრობის წარმომადგენლებს შორის მოლაპარაკებებს 1961
წლის უცხოური დახმარების შესახებ აქტითა და იარაღის ექსპორტის კონტროლის შესახებ
აქტით, ან მათგან გამომდინარე კანონმდებლობით გათვალისწინებული, ამერიკის
შეერთებული შტატების მიერ საქართველოსთვის გრანტის საფუძველზე გაცემული
დახმარების თაობაზე,

შეთანხმდნენ შემდეგზე:

მუხლი I

ამერიკის შეერთებული შტატების მთავრობა და საქართველოს მთავრობა თანხმდებიან, რომ
ამერიკის შეერთებული შტატების მხრიდან წინასწარ თანხმობის გარეშე, საქართველოს
მთავრობამ არ უნდა უზრუნველყოს 1961 წლის უცხოური დახმარების შესახებ აქტითა და
იარაღის ექსპორტის კონტროლის შესახებ აქტით, ან მათგან გამომდინარე კანონმდებლობის
შესაბამისად მიღებული დახმარების გაცემა საქართველოს უსაფრთხოების ძალების
ნებისმიერი დანაყოფის მიმართ, რომლის თაობაზეც ამერიკის შეერთებული შტატების
მთავრობის მიერ, დიპლომატიური არხების მეშვეობით ეცნობა საქართველოს, რომ აღნიშნულ
დანაყოფს აკრძალული აქვს ამგვარი დახმარების მიღება 1961 წლის უცხოური დახმარების
შესახებ აქტის 620M ნაწილით, რომელიც ასევე ცნობილია როგორც „ლიპის კანონი“.

მუხლი II

წინამდებარე შეთანხმება ძალაში შედის ორივე მთავრობის მიერ ხელმოწერის დღიდან და
ძალაში რჩება, თუ მისი შეწყვეტა არ განხორციელდა წინამდებარე შეთანხმების III მუხლის
შესაბამისად.


მუხლი III

წინამდებარე შეთანხმებაში, ორმხრივი წერილობითი შეთანხმების საფუძველზე, შეიძლება შეტანილ იქნას ცვლილებები. წინამდებარე შეთანხმების მოქმედება შესაძლოა შეწყდეს ნებისმიერ დროს, თითოეული მთავრობის მიერ მეორე მთავრობისათვის 90 (ოთხმოცდაათი) დღით ადრე წერილობითი შეტყობინების გაგზავნის საფუძველზე.

აღნიშნულის დასტურად, ქვემოთ ხელმომწერები, რომლებიც საკუთარი მთავრობების მიერ აღჭურვილნი არიან სათანადო უფლებამოსილებით, ხელს აწერენ წინამდებარე შეთანხმებას.

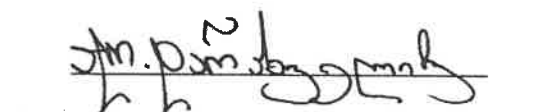
შესრულებულია ქ. თბილისში, წლის 01/12/2022, ორ დედნად, ინგლისურ და ქართულ ენებზე. თითოეული ტექსტი თანაბრად აუთენტურია.

ამერიკის შეერთებული შტატების
მთავრობის სახელით



ელჩი კელი კ. დეგნანი

საქართველოს მთავრობის
სახელით



შინაგან საქმეთა მინისტრის მოადგილე
ალექსანდრე დარაბველიძე